



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

ERANSKINA / ANEXO

Euskara-ikastaroak. 2019-2020 ikasturtea.
Clases de euskera. Curso 2019-2020.

ITXAROTE-ZERRENDAN SARTZEKO ESKABIDEA SOLICITUD DE INCLUSIÓN EN LISTA DE ESPERA

Irailaren 2tik urriaren 18ra arte
Del 2 de septiembre al 18 de octubre

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL/ DE LA SOLICITANTE:

Izen-Abizenak: Nombre y apellidos:	
NAN / DNI:	Telefonoa / Teléfono:
Helbide elektronikoa / Correo electrónico:	
Euskara maila Nivel de Euskera	<input type="checkbox"/> Ez daukat, 1. mailatik hasi nahi dut / No tengo, quiero empezar en el nivel 1.
	Lortutako azken maila / Ultimo nivel aprobado:
	Ikasturtea / Curso:
	Udalak antolatutako euskara ikasteko programa honetan: En este programa organizado por el Ayuntamiento para estudiar euskera:
	<input type="checkbox"/> Bai, badakit / Si tengo
<input type="checkbox"/> Guraso taldeak / Grupos padres y madres	
<input type="checkbox"/> 55 urtetik gorakoak / Mayores de 55 años	
<input type="checkbox"/> Aisa (Etorkinak / Personas extranjeras)	
<input type="checkbox"/> Merkatariak eta ostalariak / Personal del comercio y hostelería	
Euskaltegi batean / En un euskaltegi:	

ESKATUTAKO TALDEAREN DATUAK / DATOS DEL CURSO SOLICITADO:

Kodea / Código	Maila / Nivel	Lekua / Lugar	Eskola Egunak / Días lectivos	Orduetgia / Horario

INFORMAZIO ETA KONTROL AGENTEAK BETETZEKO / A RELLENAR POR EL/LA AGENTE DE INFORMACIÓN Y CONTROL:

Eguna / Día:	Ordua / Hora:
--------------	---------------

OHARRAK	OBSERVACIONES
<ol style="list-style-type: none">Talde bakarrean eman ahal izango dute izena.2019/10/18ra arte bakarrik onartuko dira eskabideak.Eskatutako plaza lortu duenari, telefonoz abisatuko zaio, eta matrikula ordaintzeko jarraibideak emango.	<ol style="list-style-type: none">Únicamente podrá apuntarse en un grupo.Sólo se admitirán las solicitudes presentadas hasta el día 18/10/2019.En caso de que le sea adjudicada la plaza solicitada, se le avisará por teléfono y se le darán las indicaciones para realizar el pago de la matrícula.
Mesedez, bidali lehenbailehen inprimaki hau Euskara Zerbitzura.	Por favor, envíe cuanto antes este impreso al Servicio de Euskera.

Euskara-ikastaroak. 2019-2020 ikasturtea.
Clases de euskera. Curso 2019-2020.

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrria <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	2/2016 LEGEA, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. 7.2. artikulua: Era berean, udalei izendatzen zaie, eskumen propio gisa, hartatik eratortzen diren ahalmen eta funtzioekin, beren lurralde-eremuan euskararen ezagutza sustatzeko eta erabilera dinamizatzeko eskumena, horretarako zerbitzuak eta jarduerak zuzenean antolatuz, edo beste pertsona edo erakunde batzuek euskara sustatu eta dinamizatzeko aldera burutzen dituzten jardueren finantzaketan lagunduz. <i>Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. Artículo 7.2: Asimismo, se atribuye a los municipios, como propia, la competencia, con las facultades y funciones que de ella se derivan, para fomentar el conocimiento y dinamizar el uso del euskera en su ámbito territorial, ya sea mediante la prestación de actividades y servicios a estos fines o mediante la colaboración en la financiación de actividades de fomento y dinamización del euskera realizadas por otras personas o entidades.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzenean lotura duten xedeak betetzeko eta datu pertsonalen jabeak baimena ematen duenean–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere. <i>Los datos podrán ser cedidos a tercera entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horietatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litekeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>